

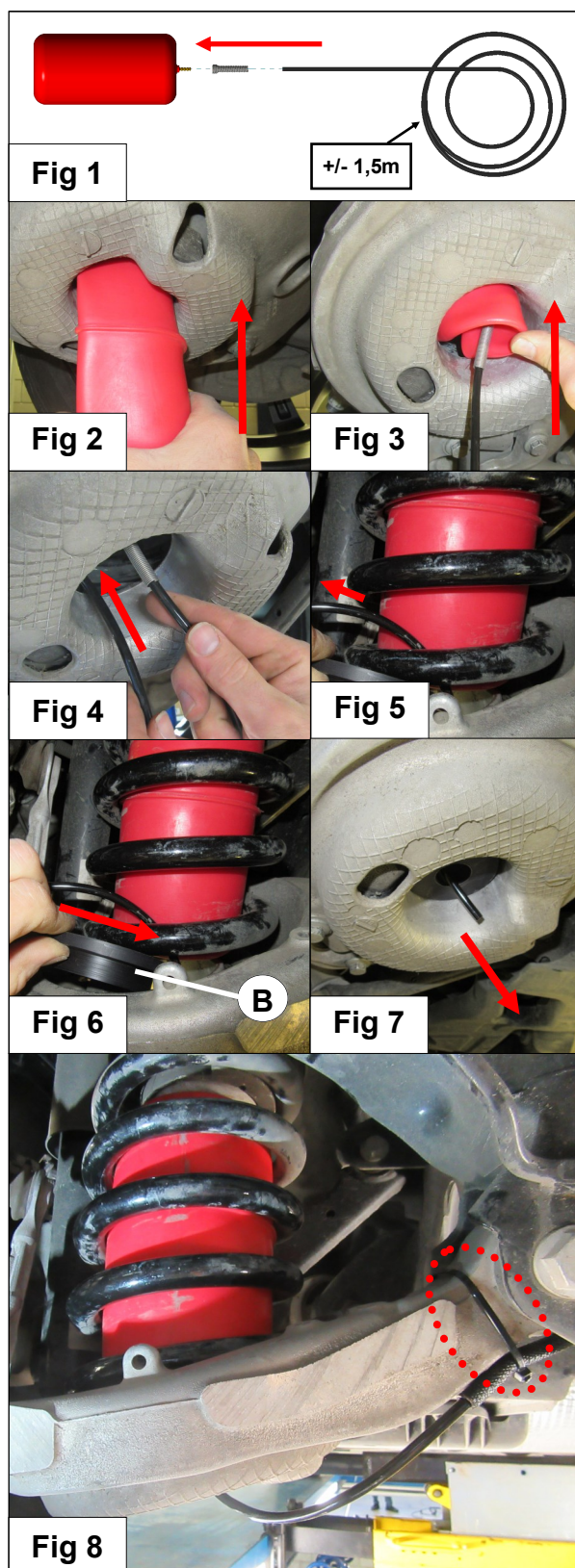


**NL** Montage handleiding  
**GB** Fitting instructions  
**D** Einbau Anleitung  
**F** Guide d'installation



**NR-067096**

Ford S-Max  
Ford Galaxy  
Ford Edge

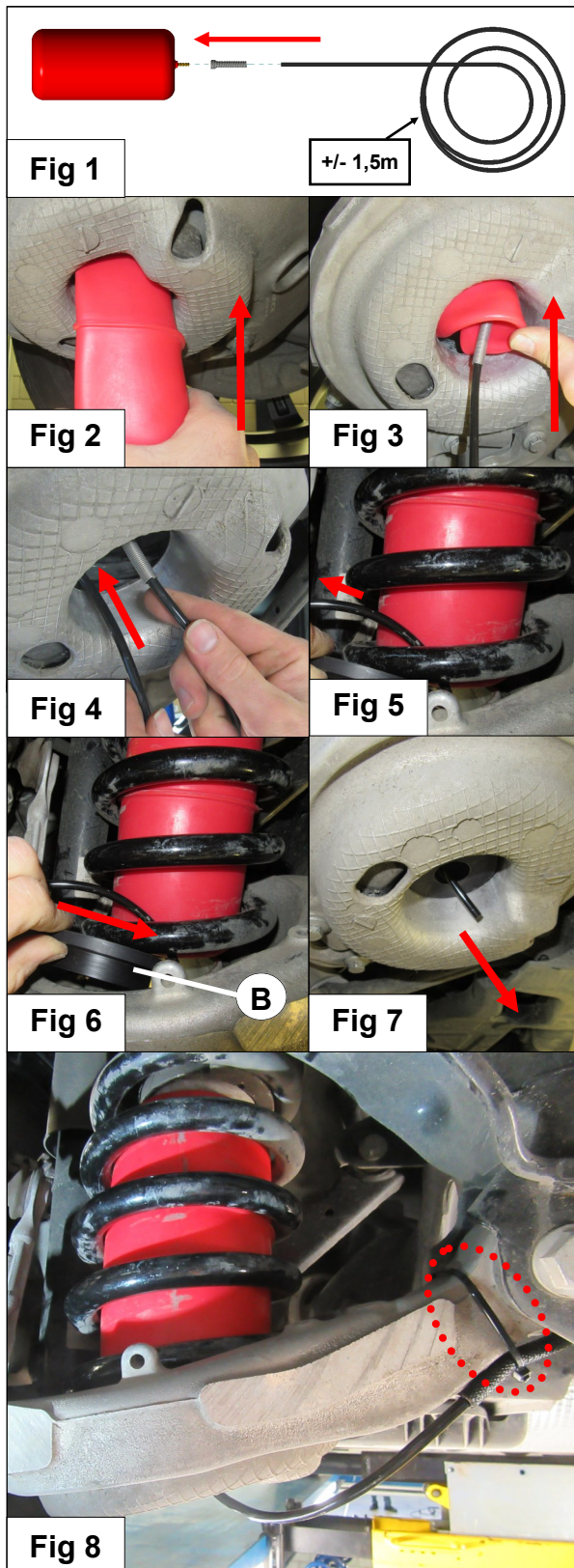


# NL

1. Lees eerst de **mounting instructions** (VH0079700) door voor u de set gaat monteren.
2. Monteer ongeveer 1,5 meter luchtleiding op de luchtbalg en plaats het beschermveertje over de aansluiting van de luchtbalg. Zie fig. 1.
3. Gebruik een vacuümpompje om de balg volledig vacuüm te trekken.
4. Hef de auto aan de achterzijde uit zijn veren.
5. Vouw de luchtbalg dubbel zodat deze door het onderste gat van de draagarm past. Zie fig. 2 & 3.
6. Breng de luchtbalg volledig in de hoofdveer. Let op dat de luchtleiding aan de onderzijde komt.
7. Verwijder de vacuümpomp. Trek de luchtleiding via de tweede winding van de hoofdveer terug zodat het gat van de draagarm volledig vrij te benaderen is. Zie fig 4 & 5.
8. Zorg er voor dat de luchtbalg zonder plooiën in de hoofdveer komt te staan.
9. Plaats schotel B in het gat van de draagarm. Trek de luchtleiding door het gat van veerschotel B, let er hierbij op dat de leiding NIET knikt. Zie fig. 6 & 7.
10. Zet de auto weer op zijn wielen. Zorg ervoor dat schotel B centreert in het gat van de draagarm.
11. Zet de luchtleiding vast aan de draagarm. Gebruik meegeleverde leidingbeschermers. Zie fig. 8.
12. Verdere instructies volgens VH0079700.

# GB

1. First read the **mounting instructions** (VH0079700) for mounting the interactive suspension.
2. Fit approx. 1,5 meter air hose on to the airbag and fit the protection spring over the filling point of the airbag. See fig. 1.
3. Use a vacuum pump to extract all air from the air bellow.
4. Jack up the car till the rear wheels are of the ground.
5. Fold the bellow double so that it will fit through the hole of the supporting arm. See fig. 2 & 3.
6. Fit the air bellow fully in the mainspring. Note that the air duct comes at the bottom.
7. Remove the vacuum pump. Pull the air line back through the second winding of the main spring so that the hole of the supporting arm is completely free to approach. See fig. 4 & 5.
8. Take care that the airbag is standing straight into the main spring.
9. Place spring plate B in the hole of the support arm. Pull the air line through the hole of spring plate B, please note here that the air line will NOT be damaged. See fig. 6 & 7.
10. Put the car back on it's wheels. Take care that spring plate B centers neatly into the hole of the lower arm.
11. Secure the air line to the lower arm. Use the supplied protectors. See fig. 8.
12. Further instructions according to VH0079700.



# D

1. Lesen Sie zum erst den **Mounting Instructions (VH0079700)** vorher Sie den Niveaufedersatz montieren.
2. Montieren Sie ca. 1,5 m Luftleitung zu dem Luftbalge und montieren Sie die Schutzfeder zu dem Anschließen on dem Luftbalge. *Siehe Abb. 1.*
3. Verwenden Sie eine Vakuumpumpe, um die Luftbalgen volles Vakuum zu ziehen.
4. Heben Sie das Fahrzeug an.
5. Falten Sie die Luftbälge, so dass es durch das untere Loch des Tragarmes passen. *Siehe Abb. 2 & 3.*
6. Führen Sie den Balg vollständig in der Hauptfeder. Beachten Sie, dass die Luftleitung an der Unterseite kommt.
7. Entfernen Sie die Vakuumpumpe . Ziehen Sie die Luftleitung durch die zweite Wicklung der Hauptfeder zurück, so dass das Loch des Tragarmes frei zugänglich ist. *Siehe Abb. 4 & 5.*
8. Achten Sie darauf dass die Luftbalgen gerade in der Hauptfeder steht.
9. Setzen Sie Federteller **B** in das Loch des Tragarmes . Ziehen Sie die Luftleitung durch das Loch der Federteller **B**, bitte beachten Sie dabei, dass die Führung nicht nickt. *Siehe Abb. 6 und 7.*
10. Lassen Sie das Fahrzeug herunter. Setzen Sie das Fahrzeug auf die Räder wieder. Stellen Sie sicher, Federteller **B** in Loch des Tragarmes zentriert ist.
11. Befestigen Sie die Luftleitung an dem Tragarm. Verwenden Sie den mitgelieferten Kabelschutz.
12. Weitere Hinweise nach **VH0079700**.

# F

1. S'il vous plaît lire avant l'assemblage du kit **les instructions de montage (VH0079700)**.
2. Monter environ 1,5 mètres la ligne d'air sur les soufflet pneumatique et monter la plume de protection sur les soufflet pneumatique connexion. *Voir fig. 1.*
3. Utilisez une pompe à dépression pour évacuer le soufflet complètement.
4. Soulever le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que les roues arrière tournent librement.
5. Pliez le soufflet pour qu'il s'insère dans le trou du bras de support. *Voir fig. 2 & 3.*
6. Insérez le soufflet entièrement dans le ressort. Notez que la ligne d'air est au fond.
7. Retirer la pompe à dépression. Tirez la ligne d'air retour à travers le second enroulement du ressort principal de sorte que le trou du bras de support est complètement libre d'approcher. *Voir fig. 4 & 5.*
8. Assurez-vous que les soufflet pneumatique est dans le ressort sans plis.
9. Placer la plaque de ressort **B** dans le trou du bras de support. Tirez la ligne d'air à travers le trou de la plaque de ressort **B**, s'il vous plaît noter ici que la ligne d'air NON endommagé. *Voir fig. 6 & 7.*
10. Laissez le véhicule vers le bas. Assurez-vous que la plaque de ressort **B** est centré dans le trou du bras de support.
11. Installer la ligne d'air fixé au bras. Utilisez protecteur de câble . *Voir fig. 8*
12. D'autres instructions selon **VH0079700**.